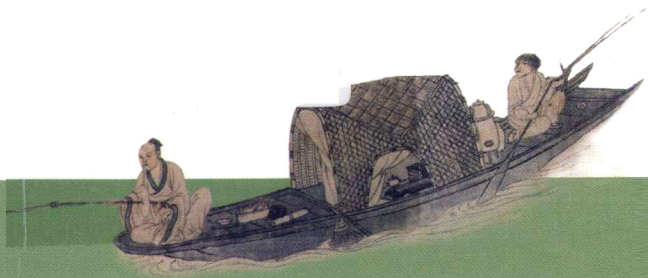


# 夜航船

张岱著作集

◎ 刘耀林 校注



浙江古籍出版社

Zhejiang Ancient Books Publishing House

# 夜航船

张岱著作集

◎ 刘耀林  
校注



浙江古籍出版社  
Zhejiang Ancient Books Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

夜航船:张岱著作集/(明)张岱著;刘耀林校注.  
—杭州:浙江古籍出版社,2012.4  
ISBN 978-7-80715-874-5

I. ①夜… II. ①张… ②刘… III. ①笔记-中国-明代②中国历史-明代-史料 IV. ①K248.066

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第081703号

## 夜航船

[明]张岱 著 刘耀林 校注

出版发行 浙江古籍出版社  
(杭州市体育场路347号, 邮编: 310006)

网 址 www.zjguji.com  
责任编辑 况正兵 徐 硕  
封面设计 杭州真凯图文设计制作有限公司  
照 排 杭州万方图书有限公司  
印 刷 浙江万盛达实业有限公司  
开 本 850×1168 1/32  
印 张 22.25  
字 数 516千字  
版 次 2012年7月第1版  
印 次 2012年7月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-80715-874-5  
定 价 48.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换。

## 前 言

我国古籍中存在着“同名异书”及“同书异名”的复杂情况。在“同名异书”中，以《夜航船》为例，就有明代文学家、史学家张岱著的《夜航船》，清代破额山人著的《夜航船》，庄蘧庵著的《夜航船》。由于张岱的《夜航船》“沉潜”了三百多年，一直未能在书海上出航，许多读者不知道在张岱宏富的著述中，尚有《夜航船》一书；而读过张岱《琅嬛文集·夜航船序》的读者，又苦于不能深究，因为张岱所撰的《夜航船》不见于各种书录；不知情的读者又难免将三种《夜航船》混为一谈，或者“张冠李戴”。现在，张岱的《夜航船》终于付梓问世，远航书海，这对读书界和学术界来说，无疑是一件值得庆贺的事。

张岱生于明万历二十五年（公元一五九七年），约卒于清康熙二十八年（一六八九年）。字宗子，一字石公，别号陶庵，又号蝶庵居士，山阴（今浙江绍兴）人，长期侨寓杭州。由于祖先“家本剑州”（在今四川），所以他有时也自称“古剑陶庵老人”或“蜀人张岱”。张岱出身于官僚家庭，高祖、曾祖、祖父都做过高官。父亲担任过藩王鲁王府右长史。但张岱自己只中过秀才，没有做过官。他前半生过着优游闲适的生活，正如他在《自为墓志铭》中所严加解剖的：“少为纨绔子弟，极爱繁华，好精舍，好美婢，好妾童，好鲜衣，好美食，好骏马，好华灯，好烟火，好梨园，好鼓吹，好古董，好花鸟；兼以茶淫橘虐，书蠹诗魔。”但是，明亡之后，五十岁的张岱便

“披发入山，皦皦为野人”，拒绝为新朝效力。他“身无长物，委弃无余”，所存者破床碎几、折鼎病琴，与残书数帙、缺砚一方，常常“瓶粟屡空，不能举火”；一些势利的故旧见了，他，犹如“毒药猛兽，愕窒不敢与接”。因此他痛感世态炎凉，曾经“作诗自挽，每欲自决”。由于已经写了十七年之久的史学巨著《石匱书》尚未完稿，乃打消自杀念头，矢志励节，坚持著述。

张岱一生著作甚多。据其《自为墓志铭》所载，“其所成者，有《石匱书》、《张氏家谱》、《义烈传》、《琅嬛文集》、《明易》、《大易用》、《史阙》、《四书遇》、《梦忆》、《说铃》、《昌谷解》、《快园道古》、《傒囊十集》、《西湖梦寻》、《一卷冰雪文》行世。”此外，尚有《有明於越三不朽名贤图赞》、《瑄朗乞巧录》等数种。在传世的文学作品中，最著名的是他的文字清奇、情感真挚、“短隽有味”的散文集《陶庵梦忆》，向为学习笔记小品的楷模。《琅嬛文集》所收的序、记、檄、传、墓志铭、祭文等，对于研究张岱的家世行实，有很大的参考价值。他以数十年时间完成的《石匱书》，记载洪武至天启二百六十年间的史事，材料宏富而翔实；《石匱书后集》记载崇祯一朝及南明史事，史料价值也很高。《石匱书后集》、《陶庵梦忆》等著作，还真实而生动地反映了晚明社会生活的某些侧面，作者十分同情惨遭清兵杀戮的民族志士，表达了深切的故国之思。一九八五年浙江古籍出版社据浙江图书馆特藏抄稿本刊印问世的《四书遇》，是张岱长时期读《大学》、《中庸》、《论语》、《孟子》四书的心得札记，具有一定的学术价值，很受读者欢迎。

继《四书遇》之后出版的《夜航船》，是根据宁波天一阁特藏清观术斋抄稿本刊印的。原稿本有格，白口，无鱼尾，四

周单边，版框阔十二厘米，长十八点一厘米，用楷书精抄。每页二十二行，每行二十一字，计五百四十二页，约三十三四万字。此书分门别类，杂采经史子集各种资料，以内容而论，上至天文，下至地理，旁杂三教九流、诸子百家、人伦政事、礼乐科举、职官考古、草木花卉、禽兽麟豸、鬼神怪异、日用宝玩、方术技艺，共计二十个大类（部），一百三十个子目，四千多个条目，真可以说是一部琳琅满目的小型百科全书。由此也可窥见张岱的兴趣之广，记闻之博，学问之深，以及他在写作上的特色和成就。

作者编撰此书的目的，正如《夜航船序》所说，“天下学问，惟夜航船中最难对付。盖村夫俗子，其学问皆预先备办”，如“瀛洲十八学士”、“云台二十八将”之类，必须逐一报名，对答如流，如若“稍差其姓名，辄掩口笑之”；甚或只错落一人，就被认为孤陋寡闻，传为笑柄。作者考虑到当时这种学习风气和初学者的实际需要，因此在介绍各类知识时，注意简明切要，特别着眼于有关于文理，而反对那种“无益于文理考校”的“两脚书厨”式的死记硬背。当然，张岱所说的学问标准，和今天的学问标准已经有很大的不同，但他所倡导的“学以致用”的一些基本精神，仍然是有可取之处的。在编辑方法上，作者既注意到知识的系统性和实用性，又顾及趣味性和可读性。《夜航船》中有许多文史典故、异闻轶事、典章制度、风俗民情、文物掌故以及名词术语等，由于编撰者突破传统的思想束缚，从历代笔记和稗官野史中采录大量的资料，分门别类地编撰成有关的条目，而且一般只有几十个字，甚至只有十几个字，比较生动活泼。其中有不少条目，实则是可读性较强的笔记小说和隽永的小品文，使人读来兴趣盎然，从而扩大读书范围，收到“触类旁通”的效果。这在综合性的类书

中，是不多见的。特别值得一提的是，书中有些条目的内容和典故，是张岱讲述当代的有关人和事，既未见诸他人著作引述，更未为官修史书所采用，因此颇具史料价值，可以与正史互参。书中有些条目虽然只是资料摘录，但是归纳得当，言之有物，持之有故，对于某些问题的进一步考辨，不无参考作用。

从上述情况看来，《夜航船》对于当时的初学者来说，不失为一部有实用价值的工具书。但是无可讳言，它也存在一些缺陷和问题。例如，书中所引材料绝大部分不标明出处，小部分标明出处的，也是语焉不详，所引某些史实和诗文，往往仅凭作者记忆，随手写录，因而在时间、地点、人名、人事上容易失实，有的甚至张冠李戴，加上是手抄本，更难免有错漏之处。这就影响它的使用价值和文献价值。另外，书中有些条目内容带有封建迷信、荒诞不经或者情趣不高，虽然其中有的是古代的一种民俗现象，是民俗学所要研究的对象，但是对于广大读者来说，是需要加以鉴别或扬弃的。由于时代和认识的局限性，书中有些条目内容的观点，难免有偏颇甚至错误之处，读者自能辨识。

在整理《夜航船》抄稿本的过程中，校注者除了标点外，主要是将未标明出处或者标有出处的条目，都力求查明核实（有少数条目待考），对原稿所引资料，尽可能根据现存的原本校对一过，订正引述中的一些差错，补正一些文字脱误，指明较为重大的出入。凡查到引文出处和有所校正的，都在这一类（部）的有关项目后面，附加查校说明（至于原稿中有些非常明显的差错，则径行改正，一般不出校），俾便读者在引用有关条目内容时，易于查对原文，以免发生差错；或者提供有关线索，作进一步的研究。对一些生僻的典故、语词、人名、地名，则略加注释（有的转引自其他辞书），附在校记后面，

以便利中等文化程度的读者。以上这些工作，虽然或多或少地弥补了原稿某些方面的不足，但是校注者学识浅薄，水平有限，肯定存在不少疏漏和错误。又由于《夜航船》引文，上自先秦，下迄明代，不仅范围极其广泛，而且有些条目的材料来源不一，引文版本有异，或者书目篇目已经散佚，有时为查对一个人名或考订一个出处，颇费时日，即便如此，有的仍无结果，只好暂付阙如，留待今后补正。

感谢宁波天一阁为家乡的出版社提供《夜航船》这部珍藏多年的稿本，并给予抄校书稿、拍摄书影等工作方便，使《夜航船》能够顺利地与广大读者见面。

最后，恳请读者对本书的标点、校记、注释等方面存在的问题，多提出批评意见，以便将来重印时改正。

刘耀林

一九八五年八月十七日



## 重版说明

天下学问，惟夜航船中最难对付。于一孤舟渔火中，闲来谈天说地，四方五行，万象千年。张岱之《夜航船》，网罗天下之可观、可奇者，天文地理，鱼虫鸟木，人伦政事，金石书画，正可把来下酒。浙江古籍出版社“张岱著作集”系列《夜航船》，以本社一九八七版原纸型重印，略作修订。校注者刘耀林先生是本社前社长。今昔人已逝，遗稿再付梓，以致怀思。

浙江古籍出版社

二〇一二年七月

## 夜航船序

天下学问，惟夜航船中最难对付。盖村夫俗子，其学问皆预先备办，如瀛洲十八学士<sup>①</sup>，云台二十八将<sup>②</sup>之类，稍差其姓名，辄掩口笑之。彼盖不知十八学士、二十八将，虽失记其姓名，实无害于学问文理，而反谓错落一人，则可耻孰甚。故道听途说，只办口头数十个名氏，便为博学才子矣。余因想吾八越<sup>③</sup>，惟余姚风俗，后生小子，无不读书，及至二十无成，然后习为手艺。故凡百工贱业，其《性理》、《纲鉴》<sup>④</sup>，皆全部烂熟，偶问及一事，则人名、官爵、年号、地方枚举之，未尝少错。学问之富，真是两脚书厨，而其无益于文理考校，与彼目不识丁之人无以异也。或曰：“信如此言，则古人姓名总不必记忆矣。”余曰：“不然。姓名有不关于文理，不记不妨，如八元<sup>⑤</sup>、八恺<sup>⑥</sup>、厨<sup>⑦</sup>、俊<sup>⑧</sup>、顾<sup>⑨</sup>、及<sup>⑩</sup>之类是也。有关于文理者，不可不记，如四岳、三老<sup>⑪</sup>、臧穀<sup>⑫</sup>、徐夫人<sup>⑬</sup>之类是也。”

昔有一僧人，与一士子同宿夜航船。士子高谈阔论，僧畏慑，拳足而寝。僧人听其语有破绽，乃曰：“请问相公，澹台灭明<sup>⑭</sup>是一个人、两个人？”士子曰：“是两个人。”僧曰：“这等尧舜是一个人、两

个人？”士子曰：“自然是一个人！”僧乃笑曰：“这等说起来，且待小僧伸伸脚。”余所记载，皆眼前极肤浅之事，吾辈聊且记取，但勿使僧人伸脚则可已矣。故即命其名曰《夜航船》。古剑陶庵老人张岱书。

①瀛洲十八学士 十八学士，一指唐太宗时开文学馆，以杜如晦、房玄龄、于志宁、苏世长、薛收、褚亮、姚思廉、陆德明、孔颖达、李玄道、李守素、虞世南、蔡允恭、颜相时、许敬宗、薛元敬、盖文达、苏勖十八人为学士，分成三批，每日六人值班，讨论典籍。当时称选中学士者为“登瀛洲”，比喻其荣宠有如登上仙山。见《旧唐书·褚亮传》、《唐书会要·文学馆》等。一指唐玄宗开元年间，以张说、徐坚、贺知章、赵冬曦、冯朝隐、康子元、侯行果、韦述、敬会真、赵玄默、毋甦、吕向、咸康业、李子钊、东方颢、陆去泰、余钦、孙季良十八人为学士。见白珣《湛渊静语》卷二。

②云台二十八将 《后汉书·马武传论》：“永平中，显宗追感前世功臣，乃图画二十八将于南宫云台。”详见本书卷三《名臣》“云台二十八将”条注。

③八越 指绍兴府(越州)八县：山阴、会稽、萧山、诸暨、余姚、上虞、嵊、新昌。

④性理、纲鉴 性理，指《性理大全》，明胡广等撰。纲鉴，明清间人采朱熹《通鉴纲目》所编历代史，称《纲鉴》，如王世贞《纲鉴》、吴乘权等《纲鉴易知录》等。

⑤八元 古代传说中的八个才德出众之士。《左传·文公十八年》：高辛氏有才子八人，伯奋、仲堪、叔献、季仲、伯虎、仲熊、叔豹、季狸，忠、肃、共、懿、宣、慈、惠、和，天下之民谓之八元。季狸，《汉书·古今人表》作季熊；“伯”俱作“柏”。

⑥八恺 古代传说中的八个才德之士。《左传·文公十八年》：

“昔高阳氏有才子八人，苍舒、隤欽、栴戴、大临、虓降、庭坚、仲容、叔达，齐、圣、广、渊、明、允、笃、诚，天下之民谓之八恺。”庭坚，《汉书·古今人表》作咎繇。

⑦厨 八厨，谓能以财救人者八人。《后汉书·党锢列传》：“度尚、张邈、王考、刘儒（一作刘翊）、胡母班、秦周、蕃嚮、王章为八厨。”

⑧俊 八俊，八位杰出的士人。《后汉书·党锢列传》：“李膺、荀翌、杜密、王畅、刘祐、魏朗、赵典、朱寓，为八俊。俊者，言人之英也。”又张俭、檀彬、褚凤、张肃、薛兰、冯禧、魏玄、徐乾，也叫八俊。

⑨顾 八顾，谓能以自己的德行影响别人的八位名士。《后汉书·党锢列传》：“郭林宗、宗慈、巴肃、夏馥、范滂、尹勋、蔡衍、羊涉为八顾。顾者，言能以德行引人者也。”又田林、张隐、刘表、薛郁、王访、刘祗、宣靖、公绪恭，也叫八顾。

⑩及 八及，八个能引导别人成为贤者的人。《后汉书·党锢列传》：“张俭、岑晊、刘表、陈翔、孔昱、范康、檀敷、翟超为八及。及者，言其能导人追宗者也。”

⑪三老 此指古时掌管教化的乡官。战国魏有三老，秦置乡三老，汉增置县三老，东汉以后又有郡三老，并间置国三老。

⑫臧囊 臧，奴隶；囊，童仆。见《庄子·骈拇》。

⑬徐夫人 姓徐名夫人。战国赵人。事迹见《战国策·燕策三》、《史记·刺客列传》。

⑭澹台灭明 春秋时鲁国武城（今山东费县）人。澹台是复姓，名灭明，字子羽。事迹见《史记·仲尼弟子传》。

## 目 录

前言 .....	1	
重版说明 .....	6	
夜航船序 .....	1	
卷 一 天文部 .....	1	
象纬 ( 1 )	日月 ( 4 )	星 ( 10 )
风云 ( 16 )	雨 ( 20 )	雷电虹霓 ( 23 )
雪霜 ( 28 )	露雾冰 ( 31 )	时令 ( 32 )
春 ( 37 )	夏 ( 45 )	秋 ( 48 )
冬 ( 52 )	历律 ( 54 )	
卷 二 地理部 .....	57	
疆域 ( 57 )	建都 ( 65 )	地名 ( 65 )
古迹 ( 67 )	山川 ( 79 )	泉石 ( 92 )
景致 ( 97 )		
卷 三 人物部 .....	100	
帝王 <small>附后妃、太子、公主</small> ( 100 )	仪制 ( 111 )	
名臣 <small>附奸佞大臣</small> ( 117 )		
卷 四 考古部 .....	146	
姓氏 ( 146 )	辨疑 ( 147 )	析类 ( 149 )
卷 五 伦类部 .....	160	
君臣 ( 160 )	父子 ( 169 )	夫妇 <small>附妾</small> ( 184 )

婿	(197)	兄弟 <small>附子侄</small>	(200)	叔嫂	(208)
姊妹	(209)	师徒先辈	(211)	朋友	(217)
奴婢	(225)				
卷 六 选举部	.....229				
制科	(229)	乡试	(231)	会试	(233)
殿试	(234)	门生	(240)	下第	(242)
荐举	(244)	滥爵	(247)	官制	(249)
宰相参政	(258)	尚书 <small>部曹</small>	卿寺	(260)	
官詹学士翰苑	(262)	谏官	(264)	御史	(269)
使臣	(272)	郡守	(273)	州县	(282)
学官	(292)				
卷 七 政事部	.....294				
经济	(294)	烛奸	(300)	识断	(305)
清廉	(312)	受职	(319)		
致仕 <small>遗爱</small>	(321)	降黜 <small>贪鄙</small>		(326)	
卷 八 文学部	.....328				
经史	(328)	书籍	(337)	博洽	(341)
勤学	(343)	著作	(344)	诗词	(351)
歌赋	(358)	书简	(361)	字学	(364)
书画	(371)	不学	(381)	文具	(384)
卷 九 礼乐部	.....392				
婚姻	(392)	丧事	(398)	祭祀	(409)
律吕	(417)	乐律	(422)		
卷 十 兵刑部	.....434				
军旅	(434)	刑法	(447)		
卷十一 日用部	.....459				

目 录

宫室	( 459 )	衣冠 ( 464 )	衣裳 ( 468 )
饮食	( 474 )		
卷十二 宝玩部	.....		489
金玉	( 489 )	珍宝 ( 492 )	玩器 ( 496 )
卷十三 容貌部	.....		501
形体	( 501 )	妇女 ( 518 )	
卷十四 九流部	.....		527
道教	( 527 )	佛教 ( 542 )	医 ( 554 )
相	( 560 )	葬 ( 564 )	卜算 ( 567 )
拆字 杂技	( 570 )		
卷十五 外国部	.....		574
夷语	( 574 )	外译 ( 580 )	
卷十六 植物部	.....		587
草木	( 587 )	花卉 ( 602 )	
卷十七 四灵部	.....		607
飞禽	( 607 )	走兽 ( 617 )	鳞介 ( 633 )
虫豸	( 642 )		
卷十八 荒唐部	.....		650
鬼神	( 650 )	怪异 ( 659 )	
卷十九 物理部	.....		669
物类相感	( 669 )	身体 ( 673 )	衣服 ( 674 )
饮食	( 675 )	器用 ( 677 )	文房 ( 679 )
金珠	( 680 )	果品 ( 681 )	菜蔬 ( 682 )
花木	( 683 )	鸟兽 ( 684 )	虫鱼 ( 686 )
卷二十 方术部	.....		688
符咒	( 688 )	方法 ( 690 )	

## 卷一 天文部

### 象 纬

九天<sup>①</sup> 东方苍天，南方炎天，西方浩天<sup>②</sup>，北方玄天，东北旻天<sup>③</sup>，西北幽天，西南朱天，东南阳天，中央钧天。

日、月、星谓之三光。日、月合金、木、水、火、土五星谓之七政，又谓之七曜。日月所止舍，一日更七次，谓之七襄<sup>④</sup>。

二十八宿<sup>⑤</sup> 东方七宿：角，木蛟；亢，金龙；氐，土貉；房，日兔；心，月狐；尾，火虎；箕，水豹。北方七宿：斗，木獬；牛，金牛；女，土蝠；虚，日鼠；危，月燕；室，火猪；壁，水瑜。西方七宿：奎，木狼；娄，金狗；胃，土雉；昴，日鸡；毕，月乌；觜，火猴；参，水猿。南方七宿：井，木犴；鬼，金羊；柳，土獐；星，日马；张，月鹿；翼，火蛇；轸，水蚓。

分野<sup>⑥</sup> 角亢氐：郑，兖州。房心：宋，豫州。尾箕：燕，幽州。斗牛女：吴，扬州。虚危：齐，青州。室壁：卫，并州。奎娄胃：鲁，徐州。昴毕：赵，冀州。觜参：晋，益州。井鬼：秦，雍州。柳星张：周，三河。翼轸：楚，荆州。

纳音五行<sup>⑦</sup> 甲子乙丑海中金，丙寅丁卯炉中火，戊辰己巳大林木，庚午辛未路旁土，壬申癸酉剑锋金，甲戌乙亥山头火，丙子丁丑涧下水，戊寅己卯城头土，庚辰辛巳金蜡金，壬午癸未杨柳木，甲申乙酉泉中水，丙戌丁亥屋上土，戊子己丑霹雳火，庚寅辛卯松柏木，壬辰癸巳长流水，甲午乙未沙中



金，丙申丁酉山下火，戊戌己亥平地水，庚子辛丑壁上土，壬寅癸卯金箔金，甲辰乙巳覆灯火，丙午丁未天河水，戊申己酉大驿土，庚戌辛亥钗钏金，壬子癸丑桑柘木，甲寅乙卯大溪水，丙辰丁巳沙中土，戊午己未天上火，庚申辛酉石榴木，壬戌癸亥大海水。

天裂阴不足，地动阴有余。

梁太清二年六月，天裂于西北，长十尺，阔二丈，光出如电，声若雷。

唐中和三年，浙西天鸣，声如转磨，无云而雨。无形有声，谓之妖鼓；无云而雨，谓之天泣。

忧天坠 《列子》：杞国有人常忧天坠，身无所寄，至废寝食。比人心多过虑，犹如杞人忧天。

三才 天、地、人谓之三才。混沌之气，轻清为天，重浊为地。天为阳，地为阴。人禀阴阳之气，生生不息，与天地参，故曰三才。

回天<sup>⑧</sup> 天者，君象；回者，言挽回君心也。唐太宗欲修洛阳宫，张玄素谏，止之。魏徵曰：“张公有回天之力。”

戴天 《礼记》：君父之仇，不共戴天。兄弟之仇，不反兵革。交游之仇，不与同国。

补天 女娲氏炼石补天。

如天 《通鉴》：帝尧其仁如天，其智如神，就之如日，望之如云。

补天浴日之功<sup>⑨</sup> 宋赵鼎疏曰：顷者陛下遣张浚出使川陕，国势百倍于今，浚有补天浴日之功，陛下有砺河之誓，终致物议以被窜逐。臣无浚之功，而当此重任，去朝廷远，恐好恶是非，行复纷纷于聪明之下矣。

二天<sup>⑩</sup> 后汉苏章为冀州刺史，行部。有故人清河守，赃